

15 April 2005
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Тридцать третья сессия
5–22 июля 2005 года

**Ответы на перечень проблем и вопросов в связи с
рассмотрением первоначального доклада**

Корейская Народно-Демократическая Республика

Письменные ответы Корейской Народно-Демократической Республики на перечень проблем и вопросов (CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.1/Add.3), подготовленный Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Март 2005 года

Настоящий ответ подготовлен с учетом перечня проблем и вопросов (CEDAW/PSWG/2005/II/CRP.1/Add.3) в связи с рассмотрением первоначального доклада Корейской Народно-Демократической Республики (CEDAW/C/PRK/1).

Статьи 1 и 2

1. В докладе отмечается, что «положение международных договоров либо имеет прямое действие, либо закрепляется во внутренних законах и подзаконных актах» (пункт 57). Просьба представить информацию о том, каким образом положения Конвенции были инкорпорированы в национальную правовую систему и применяются ли они непосредственно в национальных судах.

30 июля 1946 года был принят Закон о равноправии мужчин и женщин в качестве одного из первых шагов по проведению демократической реформы в период после национального освобождения от японского колониального военного господства 15 августа 1945 года, а в сентябре 1948 года после образования Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР) была принята первая демократическая конституция. С тех пор равенство мужчин и женщин неизменно обеспечивалось в качестве базового конституционного принципа, воплощенного в национальном законодательстве.

В действующей Конституции записано: в статье 65: «Граждане пользуются равными правами во всех областях государственной и общественной жизни»; в пункте 1 статьи 66: «Все граждане, достигшие 17 лет, независимо от пола, расовой принадлежности, профессии, оседлости, имущественного положения, образовательного ценза, партийной принадлежности, политических взглядов и вероисповедания, имеют право избирать и быть избранными»; и в пункте 1 статьи 77: «Женщины пользуются равным с мужчинами социальным положением и правами».

В статье 18 Семейного кодекса предусмотрено: «Муж и жена имеют равные права в семье», а пункт 2 статьи 19 Гражданского кодекса гласит: «Все граждане пользуются одинаковыми гражданскими правами». Помимо положений, упомянутых выше, положения Конвенции, включая статью 2(а), инкорпорированы в национальную правовую систему либо дословно, либо в элементах существа.

Положения Конвенции непосредственно применяются в судах всех инстанций в качестве правооснования для постановлений или решений. Если какая-либо идея Конвенции не нашла отражения в национальном законодательстве, решение выносится исходя из принципа примата Конвенции.

Если между положениями Конвенции и национальным законодательством есть расхождения, то в таком случае применяются положения Конвенции с учетом интересов стороны, являющейся лицом женского пола.

2. В докладе отмечается, что правительство высказало оговорку в отношении статьи 2(f) Конвенции в связи с закрепленной в законодательстве разницы в минимальном возрасте вступления в брак для женщин (17 лет) и для мужчин (18 лет) (пункт 86) и статьи 9(2) в отношении гражданства ребенка, родившегося от иностранного гражданина и гражданина КНДР (пункт 129). Просьба пояснить законодательную ситуацию, которая, по мнению правительства, потребовала включения этих оговорок, а также любые представленные доводы в пользу внесения поправок в действующие законы в целях снятия этих оговорок.

В статье 9 Закона о семье установлен минимальный возраст вступления в брак для женщин — 17 лет и для мужчин — 18 лет. Никто в КНДР не рассматривает эту разницу в возрасте как проявление дискриминации в отношении женщин. По этой причине каких-либо требований относительно внесения поправки в это положение со стороны общественности не было.

Оговорка в отношении статьи 2(f) Конвенции была высказана в предварительном порядке, до принятия необходимой законодательной поправки во избежание любого возможного истолкования разницы в возрасте как проявления дискриминации. Оговорка в отношении статьи 9(2) была высказана из опасений, что у ребенка, родившегося от иностранного гражданина и гражданина КНДР, может быть двойное гражданство, если у родителей в этом вопросе нет согласия, и не была обусловлена непризнанием равенства отца и матери в вопросе принятия решения в отношении гражданства ребенка в соответствии с Конвенцией. Национальный координационный комитет широко обсуждал этот вопрос при подготовке первоначального доклада и постановил рекомендовать законодательному органу поправку к соответствующим законам.

3. В стране действует Закон о равенстве мужчин и женщин 1946 года. Каков статус этого закона, и намеревается ли правительство внести в него поправки, с тем чтобы включить в него сформулированное в статье 1 Конвенции определение дискриминации в отношении женщин, включающее прямую и косвенную дискриминацию?

Закон о равенстве мужчин и женщин 1946 года официально еще продолжает действовать. Многие положения этого закона были полностью претворены в жизнь в результате проведения демократической реформы после освобождения, а базовые принципы были проработаны прямо или косвенно в Конституции и соответствующих ей законах.

В правосознании нашего народа «равенство мужчин и женщин» тождественно «ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин».

В статье 1 Конвенции говорится, что понятие «дискриминация в отношении женщин» означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое имеет следствием или целью ущемление или лишение женщин прав и свобод; в законодательстве КНДР также подразумевается, что «равенство мужчин и женщин» означает ликвидацию

всех форм дискриминации в отношении женщин. Таким образом, определение, содержащееся в статье 1 Конвенции, воплощено в законы КНДР. В случае необходимости в будущем это положение может быть дословно инкорпорировано в законодательство.

4. В докладе отмечается, что помимо традиционных обычаев дискриминация в отношении женщин сохраняется вследствие возникших недавно экономических трудностей, которые «не позволили создать для женщин такие материальные и культурные условия, которые предусмотрены законом» (пункты 61 и 102). Просьба представить подробную информацию о характере и масштабах нищеты женщин в КНДР, о мерах, которые были приняты в целях борьбы с ней, и прогрессе, достигнутом в деле борьбы с нищетой женщин. В частности, представьте информацию о конкретных усилиях, предпринятых для обеспечения того, чтобы женщины, являющиеся единственными кормильцами своих семей, могли воспользоваться государственной системой распределения продовольствия и основных товаров.

В КНДР нет ничего, что могло бы сделать экономическое положение женщин хуже по сравнению с положением мужчин.

Вследствие возникших недавно в стране экономических трудностей как женщины, так и мужчины не могут в полной мере пользоваться своими законными правами. В этой связи представляется справедливым утверждение о том, что женщины в силу сложившихся традиций несут основное бремя ответственности за выполнение домашней работы.

С 70-х годов КНДР обращала внимание государства и направляла значительные финансовые ресурсы на освобождение женщин от выполняемой ими тяжелой работы по дому, рассматривая это в качестве одной из задач технической революции. Благодаря строительству средних или малых электростанций, обеспечивающих удовлетворение местного спроса на электроэнергию, женщины широко пользуются электрическими кухонными принадлежностями, даже в сельских районах.

С другой стороны, Национальный координационный комитет и общественные организации, включая женский профсоюз и лигу молодежи, проводили активную пропаганду среди мужчин, чтобы они отказывались от устаревшей идеи о том, что домашнюю работу должны выполнять женщины. Народные комитеты всех уровней предоставляли семьям, возглавляемым женщинами, продовольствие и основные товары, предлагали им подходящие рабочие места и обеспечивали им другие льготы.

Статья 3

5. В качестве государственного учреждения, несущего главную ответственность за осуществление Конвенции и укрепление прав женщин в КНДР, намеревается ли Национальный координационный комитет по осуществлению Конвенции предложить национальный план действий или стратегию в отношении женщин в целях содействия осуществлению Конвенции и Пекинской платформы действий? Дополнительно к разработке доклада и распространению Конвенции просьба представить подробную информацию о проведенных к настоящему времени

мероприятиях Национального координационного комитета и той профессиональной подготовке по Конвенции, которая была обеспечена для этого органа.

В КНДР разработаны планы и политические целевые показатели по правам женщин в различных секторах, включая план по вопросам охраны здоровья женщин.

Национальный координационный комитет намеревается представить национальный план действий в интересах женщин путем объединения секторальных планов. После присоединения к Конвенции в 2001 году в КНДР был организован Национальный координационный комитет по осуществлению Конвенции и была укреплена его роль. На начальном этапе своей работы Комитет провел всеобъемлющий обзор вопроса о том, каким образом требования Конвенции воплощены в национальном законодательстве, и рекомендовал компетентным законодательным органам в соответствии с Конвенцией внести поправки в Закон о семье, Закон о гражданстве и другие законы. Комитет создал систему надзора и информирования об осуществлении Конвенции, обеспечив координацию деятельности министерства здравоохранения, министерства труда и других правительственных органов, непосредственно занимающихся правами женщин. В результате всего этого должностные лица государственных учреждений, в особенности в секторах права, образования и здравоохранения, пересмотрели в лучшую сторону свое отношение к женщинам и повысили свою ответственность.

Члены Комитета не прошли международную подготовку по Конвенции, если не считать стажировки на Филиппинах в феврале 2002 года. По мнению Комитета, у должностных лиц должно быть больше возможностей прохождения курса обучения по вопросам Конвенции на международном уровне.

6. В соответствии с требованиями статьи 2(с) Конвенции укажите, могут ли женщины подавать жалобы на нарушения своих прав в соответствии с процедурами подачи жалоб и петиций, упомянутыми в докладе (пункты 80–84). Эта информация должна содержать указание на то, как часто эти процедуры использовались женщинами, и отражать любые заметные тенденции в содержании таких жалоб, а также принятых решений.

Граждане имеют право подавать жалобы на нарушение их прав, и для этого у них имеются все необходимые условия. В отношении женщин какие-либо ограничения не применяются.

Основным содержанием жалоб является недопустимое отношение к людям со стороны должностных лиц государственных учреждений, бюрократическое отношение к людям со стороны должностных лиц государственных органов и т.п. Весьма немногие жалобы были связаны с посягательством на права женщин. Некоторые женщины, которые добивались развода, ссылались в суде на грубое обращение со стороны их мужей. В таких случаях мужья подвергались установленному для таких случаев наказанию в соответствующем комитете по соблюдению социалистических норм общежития.

Статья 4

7. В докладе содержится ссылка на специальные временные меры, которые были приняты для обеспечения занятия женщинами или определенной процентной доли руководящих должностей в некоторых секторах (см., например, пункт 97). Просьба указать, планируются или осуществляются аналогичные меры, включая применение квот или стимулов, в целях обеспечения всестороннего и равноправного участия женщин в деятельности правительства, гражданской службы и других государственных органов с учетом сформулированной Комитетом общей рекомендации 25 в отношении пункта 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендации 23 по вопросу об участии женщин в общественной жизни.

Среди должностных лиц органов административного управления женщины составляют более 70 процентов в секторах здравоохранения, торговли, ухода за детьми и воспитания детей, 34 процента в области образования, коммуникации и культуры, 15 процентов в секторах промышленности, сельского хозяйства и строительства. Женщины широко представлены на должностях руководителей среднего или более низкого звена, но относительно хуже на уровне руководителей департаментов государственных министерств и более высоких уровнях. Женщины составляют около 10 процентов должностных лиц в государственных министерствах и центральных органах.

В целях увеличения количества женщин среди государственных служащих государство установило квоту для женщин на уровне свыше 30 процентов во всех секторах и открыло по месту работы женщин — для их удобства — детские ясли и сады, медицинские и торговые учреждения.

Статья 5

8. В докладе отмечается, что в семье и в сфере занятости сохраняется дискриминация, обусловленная мнимой неполноценностью женщин и превосходством мужчин, что в свою очередь есть следствие «пережитков» (пункты 61, 100) и «предрасудков» (пункт 102). Просьба представить информацию о принятых мерах по борьбе с такими стереотипами и сообщить о достигнутом прогрессе в этой области.

В истории Кореи феодальное общество существовало в течение более 2000 лет. Подобно другим странам, при феодализме в Корее бытовали глубоко укоренившиеся представления о неполноценности женщин и превосходстве мужчин.

Благодаря проведенной после освобождения демократической реформе социальная, экономическая и правовая основа этих устаревших представлений была ликвидирована, однако в поведении некоторых людей еще проявляются различные пережитки прошлого. Проводя активную просветительскую кампанию в целях борьбы с такими представлениями, правительство приняло законодательно-директивные меры по обеспечению льгот женщинам. Уважительное отношение к женщинам во всех областях жизни уже стало социальной тенденцией и этической нормой.

Насилие в отношении женщин

9. В первоначальном докладе нет информации о масштабах распространения насилия в отношении женщин, в том числе, в частности, насилия в быту. Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин были представлены сообщения, содержащие утверждения о том, что в период тюремного заключения или в ходе проведения допросов женщины подвергались различным пыткам. В соответствии со сформулированной Комитетом общей рекомендацией 19 по вопросу о насилии в отношении женщин просьба представить подробную информацию о принятых мерах по предотвращению насилия в отношении женщин и борьбе с ним, о разработке законов, касающихся всех форм насилия в отношении женщин, о вспомогательных услугах, оказываемых женщинам, являющимся жертвами насилия, и профессиональной подготовке полицейских, юристов и судей и широкой общественности в целях повышения уровня информированности о насилии в отношении женщин.

В соответствии с уголовным правом любое насилие в отношении человека рассматривается в качестве серьезного преступления. В течение обзорного периода были отмечены случаи проявления насилия со стороны мужа по отношению к его жене в рамках семьи. В соответствующих органах власти с этими мужьями была проведена воспитательная работа, а случаи серьезных нарушений стали объектом строгого рассмотрения и были приняты меры наказания по линии комитетов по соблюдению норм социалистического общежития, созданных при органах власти. Необоснованным представляется утверждение о том, что «в период тюремного заключения или в ходе проведения допросов женщины подвергаются... пыткам».

В КНДР нет тюрем, но есть исправительно-трудовые учреждения. В соответствии с Законом об уголовном судопроизводстве при проведении допроса женщины, учитывая ее психологические особенности, должен присутствовать наблюдатель. Женщины равны с мужчинами перед законом.

10. Просьба представить информацию о количестве и положении женщин, взятых в настоящее время под стражу или находящихся в тюремном заключении, и о ресурсах, выделяемых на их нужды.

В соответствии с Законом об уголовном судопроизводстве незаконное обращение с лицами, взятыми под стражу, запрещено. В соответствии со статьями 69 и 79 этого закона государственный прокурор обеспечивает постоянный надзор за ведением следствия и предварительного дознания в целях предупреждения любой незаконной деятельности, а в статьях 162 и 177 предусмотрены процедуры подачи подследственным или защитником жалоб на незаконное обращение и их урегулирования государственным прокурором. У женщин, находящихся в заключении, сохраняются личные права до тех пор, пока им не будет вынесен обвинительный приговор, однако при этом ограничивается свобода их передвижения. Их жизненные потребности обеспечиваются пенитенциарным заведением на том уровне, на котором они обеспечивались их производственным подразделением в период до заключения. Женщинам-заключенным гарантируются условия жизни с учетом их психологических особенностей.

В КНДР нет тюрем, но есть исправительно-трудовые учреждения. Приговоренные к исправительным работам женщины выполняют работу,

соответствующую их физическим возможностям, в исправительно-трудовом учреждении. В исправительно-трудовых учреждениях имеются мастерские по выпуску одежды, обуви, сумок, велосипедов, швейных машин, металлических изделий и т.п., а также приданные им шахты, рудники или каменоломни. Заключение женщины работают в мастерских, в которых изготавливаются такие товары, как одежда, обувь или сумки. Их труд оплачивается в соответствии с проделанной работой.

Из их заработка высчитываются расходы на питание, одежду и предметы первой необходимости. Если они примерно ведут себя в этом учреждении, они получают вознаграждение, а срок их заключения сокращается. По состоянию на март 2005 года под стражей до начала судебного процесса находилось семь женщин, а в исправительных учреждениях после вынесения обвинительного приговора — 40 женщин.

Статья 6

11. Хотя в докладе отмечается, что «на протяжении многих лет» (пункт 105) не было зарегистрировано ни одного случая торговли женщинами, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин отмечает наличие сообщений о продаже в Китай женщин и девочек из КНДР в качестве невест или проституток. Просьба указать, какие принимаются меры правового характера и какие осуществляются программы в целях выявления случаев торговли женщинами в КНДР, предотвращения таких случаев и борьбы с ними, например, любые региональные и двусторонние инициативы, осуществляемые с соседними странами, предоставление информации о рисках и мерах защиты, профессиональная подготовка должностных лиц пограничной службы, судебное преследование лиц, занимающихся торговлей людьми, и разработка мер реабилитации и безопасной репатриации пострадавших.

Сообщения о том, что женщин и девочек продают в Китай в качестве проституток или невест, представляются маловероятными: некоторые из них отправились в северные районы Китая, с тем чтобы жить там или заниматься торговлей. Они возвратились домой с приобретенными товарами. Государство не принимало по отношению к ним мер наказания, поскольку их проступки были обусловлены внешними экономическими трудностями.

В КНДР не было зафиксировано сообщений о торговле женщинами или проституции. Именно поэтому в уголовном праве нет положений о наказании за торговлю женщинами и проституцию. В прошлом высказывались предложения включить эти положения в уголовный кодекс в превентивных целях, и эти предложения серьезным образом рассматривались законодательным органом. В последнее время поступили сообщения о стихийном пересечении границы под предлогом экономических трудностей. Служба иммиграции ужесточила свои предусмотренные законом требования и заключила с соседними странами двусторонние соглашения о борьбе с незаконной иммиграцией.

12. Просьба указать, имели ли место случаи рассмотрения в судах различных дел по статьям 153 или 154 Закона об уголовном судопроизводстве, и если да, то просьба предоставить информацию о таких делах.

Дела об изнасиловании иногда возбуждаются по статье 153 Закона об уголовном судопроизводстве. Однако не было случаев вступления мужчины в половую связь с девочкой в возрасте до 15 лет или принуждения к половым связям женщины, являющейся его подчиненной, официально или в силу исполняемых обязанностей.

Статистические данные о случаях изнасилования

<i>Преступление/Год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>
Изнасилование	2	1
Изнасилование и убийство	2	2
Изнасилование и кража со взломом	4	3

Статьи 7 и 8

13. **Просьба представить обновленную информацию о количестве женщин на всех уровнях и во всех ветвях власти, включая Верховное Народное Собрание, Президиум Верховного Народного Собрания, местные народные собрания и местные народные комитеты (пункт 111), а также о тенденциях в области политической представленности женщин в течение определенного периода времени (например, в течение прошедших 5–10 лет).**

Женщины составляют 20,1 процента депутатов Верховного Народного Собрания одиннадцатого созыва и 21,9 процента депутатов местных народных собраний. Доля женщин в составе Президиума Верховного Народного Собрания и подчиненных ему отделов составляет свыше 30 процентов. В течение прошедших 10 лет доля женщин в органах власти постоянно возрастала.

<i>Год</i>	<i>Процент</i>
1995	29,5
1998	31,1
2002	32,7
2004	32,9

14. **В докладе отмечается, что были приняты различные меры, направленные на то, чтобы дать возможность женщинам «занимать официальные государственные должности и принимать активное участие в политической и общественной деятельности» (пункт 113). Помимо 11-летнего обязательного бесплатного образования, каков характер и в какой степени они доступны? Просьба указать на достигнутый прогресс в результате осуществления этих мер.**

Меры по обеспечению образования женщин

Доля женщин в университетах и колледжах возросла до 35–40 процентов.

Меры по обеспечению профессиональной переподготовки женщин на рабочем месте

Во всех секторах, включая науку, образование и здравоохранение, широко применяются 1–6-месячные курсы повышения квалификации. На фабриках, агропромышленных фермах и в рыболовецких деревнях имеются следующие возможности получения образования с отрывом от производства:

Фабрично-заводской колледж	114
Фермерский колледж	16
Рыболовецкий колледж	1
Количество учащихся девушек	около 20 000

Меры по созданию условий для социальной активности женщин с детьми

В каждой деревне, на каждой фабрике или при каждой мастерской в интересах работающих женщин созданы детские ясли и сады.

Статья 10

15. Хотя в докладе отмечается, что традиционная дискриминация женщин в сфере образования «является уже давно забытым фактом» (пункт 152), в нем имеется ряд ссылок на сохранение традиционной дискриминации в отношении женщин. Просьба указать, какие были приняты меры по борьбе с гендерными стереотипами в рамках системы образования путем обеспечения руководящих указаний относительно служебного и профессионального роста, поощрения представлений об образцовых женщинах в нетрадиционных профессиях и поощрения женщин к продолжению образования в рамках программ обучения после окончания средней школы.

В КНДР проявлений дискриминации в отношении женщин в области образования фактически не имеется. В некоторых семьях и социальных секторах могут иметь место пережитки в виде пренебрежительного отношения к женщинам, однако в области образования такого нет. Причиной этого является то, что правительство придает огромное значение роли образования в создании цивилизованного общества и обеспечивает ведущую роль образования в общем социальном развитии. В области образования раньше, чем в каком-либо другом секторе, были взяты на вооружение все правовые нормы равенства мужчин и женщин, и новое поколение имеет надлежащие представления о роли женщин благодаря смешанной системе образования — от детского сада до университета. Учебные заведения не допускают дискриминации в отношении женщин в рамках учебных программ, за исключением читаемых для школьниц на завершающем этапе школьного образования курсов физиологии женщин и репродуктивного здоровья. Неравная представленность женщин среди слушателей различных специализированных и профессиональных курсов объясняется не дискриминацией со стороны государства, но личными предпочтениями женщин, обусловленными их пожеланиями, способностями, наклонностями и индивидуальными особенностями.

В прошлом некоторые родители не хотели, чтобы их дочери учились в университетах или колледжах, заявляя при этом, что «университет — не для женщин». Однако в настоящее время родители убеждены в том, что женщины нуждаются в высшем образовании не только для осуществления своей общественной деятельности, но также для управления делами семьи и воспитания детей. Поэтому в последние годы число женщин, подающих заявления о приеме в университеты или колледжи, возросло. Государство не применяет системы квот в отношении женщин, поскольку прием

осуществляется в строгом соответствии с личными возможностями, однако при наличии одинаковых возможностей предпочтение отдается женщинам.

16. Просьба представить обновленные статистические данные о коэффициентах приема женщин и девочек и показателях завершения курса обучения на различных ступенях образования. В частности, представьте информацию о наличии школ и возможностях поступления в них, а также о коэффициентах приема девочек в сельской местности и отдаленных населенных пунктах.

В КНДР уже давно создана 11-летняя система обязательного образования, при этом обучение является бесплатным. В соответствии с обязательной системой дошкольного обучения 100 процентов девочек в возрасте 5–6 лет принимаются в детские сады, обучение в которых продолжается в течение двух лет, после чего они поступают в начальные и средние школы.

По состоянию на апрель 2005 года общее число детских садов составляло 14 120; количество детских садов для девочек — 35 500; минимальный возраст поступления в начальную школу — 6 лет, а показатель зачисления в такие школы детей равен 99,6 процента. Количество начальных школ составляло 4856, а численность девочек-учащихся начальных школ — 834 000 человек. Показатель зачисления в средние школы среди учащихся, закончивших начальную школу, составил 100 процентов, а число девочек-учащихся средних школ — 1 093 000 человек. Показатель численности учеников, закончивших полный курс 11-летнего образования, составил 100 процентов. Те немногие девочки, которые бросили школу и не смогли вовремя закончить курс обучения из-за болезни или по какой-либо иной причине, продолжили курс школьного обучения через один год, с тем чтобы завершить его. Показатель приема выпускников средних школ в профессионально-технические училища составил 100 процентов, если не считать тех, кто поступил в высшие учебные заведения или был призван в армию. Среди выпускников средних школ доля лиц, поступивших в высшие учебные заведения, составила около 35 процентов. Доля девушек составила около 50 процентов в начальных и средних школах и в среднем около 25–30 процентов в университетах. Последнее объясняется тем фактом, что многие девушки хотели поступить в колледжи для изучения торговли, сферы услуг или статистики, вместо того, чтобы изучать различные дисциплины в течение многих лет в университетах.

Из 4800 женщин, принявших участие в обследовании по вопросам питания, которое проводилось в различных районах страны в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и МПП в октябре 2004 года, выпускники средних школ составили 75,9 процента, а выпускники университетов или колледжей — 24,1 процента.

Школы созданы во всех районах, в которых имеются дети, с тем чтобы обеспечить 11-летнее обязательное образование. Детский сад и школа имеются даже на острове, на котором установлен маяк, и в отдаленном горном районе, где живут двое-трое детей. Созданы также начальные и средние школы для сирот. Таким образом, в КНДР созданы все условия для обеспечения школьного образования девочек.

Статья 11

17. В принятом в КНДР Законе о равенстве мужчин и женщин предусматривается наличие у женщин равных прав с мужчинами на труд (статья 3) и во всех сферах экономической жизни (статья 1). Просьба представить информацию о наличии и функционировании неформального сектора и масштабах участия женщин в деятельности этого сектора. Просьба представить информацию о любых планируемых или осуществляемых мерах по обеспечению равного доступа женщин к профессиям и поощрению женщин к поискам работы в нетрадиционных секторах.

В стране нет таких законов или такой политики, которые ограничивали бы занятость женщин в любом секторе. Однако в действительности в таких областях, как торговля, образование, здравоохранение и легкая промышленность, работает относительно большее число женщин, чем в горнодобывающей или угольной промышленности. Это объясняется тем, что женщины стремятся получить работу, соответствующую их физическим данным и возможностям.

Были приняты меры по увеличению доли женщин в тех секторах, где их меньшинство. Одной из таких мер является автоматизация и модернизация тяжелого ручного труда. Благодаря внедрению средств компьютеризации и модернизации возросло число женщин, работающих в металлургической промышленности. В КНДР неформального сектора нет.

Доля женщин в различных секторах

<i>Сектор</i>	<i>Процент</i>
Промышленность	53
Сельское хозяйство	49
Строительство	24
Транспорт	29
Геологоразведочные работы	24
Телекоммуникации	29
Рациональное использование земли и окружающей среды	39
Управление жизнью больших городов	39
Образование	60
Культура	60
Здравоохранение	60
Торговля	68
Управление продовольственными ресурсами	68

18. Процесс, с помощью которого «государство направляет девушек-выпускниц различных школ на работу по их выбору».

Поскольку в соответствии со статьей 29 Закона о труде трудовые резервы используются на плановой основе для удовлетворения потребностей в рабочей силе, направление девушек-выпускниц колледжей и университетов на

соответствующую работу является определенной проблемой. Проблема состоит в том, каким образом обеспечить работу для выпускниц, которые начинают свою деятельность в обществе после 11-летнего обязательного образования в соответствии с их пожеланиями.

Учреждения по вопросам использования трудовых ресурсов проводят беседы с выпускниками средних школ на предмет их пожеланий, особенностей, предпочтений и технической подготовки, с тем чтобы направить их на соответствующую работу. Если возможностей занятости в учреждениях, на предприятиях или в профессиональных областях, соответствующих их выбору, не имеется, то они временно работают на других местах, пока не освободится соответствующая должность. Решение по вопросу о занятости принимается органом по использованию трудовых ресурсов, учреждением, предприятием или соответствующей организацией с учетом персональных пожеланий. Человек вправе согласиться или не согласиться с таким решением.

Граждане как мужского, так и женского пола могут представить жалобу или петицию в соответствующие народные органы власти всех уровней или соответствующие учреждения или предприятия, если решение по вопросу об их занятости является незаконным или неприемлемым. После подачи жалобы или петиции получившее ее учреждение регистрирует ее и направляет своего представителя для проведения беседы с лицом, подавшим жалобу, или лицом, на кого подана эта жалоба, выясняет реальное положение дел и принимает надлежащие меры.

19. В докладе отмечается, что оклады устанавливаются с учетом различных факторов, включая техническую квалификацию рабочего, интенсивность труда и условия работы (пункт 162). Учитывая, что в КНДР женщины традиционно заняты в секторах здравоохранения, образования, торговли и легкой промышленности, просьба представить подробную информацию с разбивкой по признаку пола об окладах служащих, занятых в различных секторах рынка труда, и укажите, имеет ли место в действительности фактическое неравенство между мужчинами и женщинами в оплате труда.

В КНДР неукоснительно соблюдается принцип равного вознаграждения за равный труд независимо от пола, возраста или национальности.

В статье 70 Конституции предусматривается, что все граждане работают в соответствии со своими возможностями и получают вознаграждение в соответствии с объемом и качеством проделанной ими работы. В Законе о труде также предусмотрены принципы и система равного вознаграждения за равный труд независимо от пола, возраста и национальности; выплата заработной платы в соответствии со шкалой и стандартами; определение обоснованных рабочих норм и т.п.

Система шкал окладов создана по той причине, что оклады характеризуются различиями в зависимости от профессиональной классификации, оценки, технической квалификации, функций, условий работы и т.п., при этом фактор пола не имеет никакого значения. Принцип выплаты заработной платы состоит в том, чтобы восстанавливать физическую и умственную энергию, затраченную на выполнение работы, и обеспечивать жизнь человека, и этот принцип не меняется, если работником является

женщина. Женщины, занятые на тяжелых работах, для выполнения которых требуется большой объем энергии, получают более высокую зарплату, чем женщины, занятые в легкой промышленности или сфере обслуживания. Женщины, выполняющие техническую или интеллектуальную работу, получают более высокую заработную плату, чем женщины, выполняющие простую работу. Помимо базового оклада, определяемого системой шкал, женщины получают такие дополнительные виды вознаграждения, как различные дополнительные выплаты, премии, субсидии и т.п., без какой либо дискриминации.

Минимальная заработная плата в настоящее время составляет 2200 вон, средняя заработная плата — 5000 вон, а повышенная заработная плата — 8000 вон. Минимального оклада в размере 2200 вон достаточно для приобретения основных и вспомогательных продуктов и предметов первой необходимости и обеспечения сбережений в размере 800–900 вон. Недавно некоторые хозрасчетные предприятия стали платить своим служащим значительно более высокую зарплату в соответствии с их доходами.

20. Просьба представить статистическую информацию с разбивкой по признаку пола об участии в рабочей силе, занятости и категориях должностей, в том числе о работающих неполный рабочий день, на временных должностях или на других непостоянных должностях по контрактам.

(Единица измерения: 1000)

Год	Пол	Промышленность	Сельское хозяйство	Строительство	Транспорт	Торговля и закупки	Образование, культура, здравоохранение	Землепользование и управление большими городами
				и геологоразведочные работы	и телекоммуникация		и управление	
2003	М	1 965	1 644	340	274	152	347	153
	Ж	2 146	1 672	105	111	363	514	107
2004	М	1 979	1 701	352	296	159	355	161
	Ж	2 206	1 687	107	117	371	527	112

Статья 12

21. Просьба представить информацию о показателях материнской и младенческой смертности и заболеваемости, включая долгосрочные тенденции и различия между городом и деревней.

В 2002 году коэффициент материнской смертности составил 103 на 100 000 живорождений, а коэффициент младенческой смертности — 23,5 на 1000 живорождений. Коэффициент смертности составил в среднем 9,3 на 1000: 9,7 в городах и 8,9 в сельской местности, 9,4 среди мужчин и 9,2 среди женщин. Показатель смертности от туберкулеза составил 220, а от малярии — 243 на 100 000.

22. В докладе отмечается, что, несмотря на усилия, нацеленные на сокращение количественного и качественного разрыва в медицинском обслуживании отдаленных населенных пунктов и населения в городских центрах и равнинных районах, еще имеются трудности с активизацией

работы мобильных медицинских групп и обеспечением оказания таких регулярных медицинских услуг, как обнаружение, диагностика и лечение болезней (пункт 189). Просьба представить информацию о дополнительных запланированных или осуществляемых мерах по обеспечению оказания всем гражданам базовых медицинских услуг, включая гинекологические и акушерские услуги для женщин, и о любых разработанных программах стимулирования, предназначенных для поощрения работы квалифицированного медицинского персонала в отдаленных населенных пунктах или для ведения в них медицинской практики.

– В целях повышения качества первичного медико-санитарного обслуживания правительство приняло следующие меры:

- Внедрение системы семейных врачей.

В соответствии с этой системой отдельный врач обеспечивает профилактическое и лечебное обслуживание определенного числа домашних хозяйств. В настоящее время среднее число домашних хозяйств, за которые отвечает отдельный врач, составляет 134. По мере роста числа врачей это число будет постепенно сокращаться.

- Создание районной системы здравоохранения на основе первичного медико-санитарного обслуживания.

В соответствии с этой системой все медицинские заведения, расположенные в отдельном районе или округе, включаются в сферу первичного медико-санитарного обслуживания отдельного района в городской местности и отдельного округа в сельской местности в качестве базовой единицы и обеспечивают медицинское обслуживание для всего населения данного района, тем самым повышая степень региональной независимости и расширяя возможности проявлять инициативу в рамках единой централизованной системы управления. В эту систему входят районные или окружные больницы, клиники «донг», народные больницы «ри» или клиники, пункты гигиены и борьбы с эпидемиями и районные или окружные центры по снабжению медикаментами. В соответствии с такой системой здравоохранения в рамках отдельного района обеспечивается обслуживание в среднем примерно 50 000–100 000 человек.

- Широкое привлечение населения к планированию, организации, управлению и контролю в области первичного медико-санитарного обслуживания.

Депутаты отдельного окружного (или районного) народного собрания, должностные лица государственных организаций и медицинские учреждения округа (или района), больниц «ри» (или клиник «донг») проводят регулярные совещания в целях обсуждения вопросов планирования, организации, управления и контроля в области первичного медико-санитарного обслуживания. Жители проводят кампанию за создание свободных от болезней деревень и принимают активное участие в разработке мер в области первичного медико-санитарного обслуживания. Эта кампания представляет

собой деятельность с участием многих людей по предотвращению заболеваний, которая проводится с помощью больницы «ри» (или клиники «донг») в качестве основного подразделения.

– Государство проявляет ответственный подход к обеспечению здоровья матерей путем:

- Повышения роли отделений акушерства и гинекологии.

Были приняты меры по модернизации и повышению эффективности управления деятельностью центрального роддома «Пионгянг», провинциальных или муниципальных роддомов и имеющихся в больницах отделений акушерства и гинекологии. Особое внимание уделяется техническому оснащению отделений акушерства и гинекологии и родильных палат сельских больниц и клиник, с тем чтобы акушерской помощью в больницах можно было также обеспечить всех сельских женщин. В настоящее время в больницах акушерская помощь всем женщинам оказывается квалифицированным медицинским персоналом. В 2000 году доля женщин, которым была оказана акушерская помощь квалифицированным медицинским персоналом, составила 98,3 процента в городах и 94,7 процента в сельской местности.

- Обеспечение регистрации беременных и кормящих женщин и ухода за ними.

Каждая беременная женщина регистрируется в течение трех месяцев, с ней проводят беседы и обязательные проверки 18–22 раза в течение всего периода до и после родов, и, при необходимости, ей оказываются медицинские услуги.

- Предоставление женщинам отпуска по беременности и родам в течение 150 дней.

23. Учитывая наблюдающийся в КНДР с середины 90-х годов массовый голод и стихийные бедствия, жертвой которых она стала, просьба представить информацию об обеспечении надлежащего продовольствия и питания в целях борьбы с недоеданием, от которого из-за этих явлений страдают женщины и дети.

Положение с продовольствием еще не является удовлетворительным, а масштабы недоедания — все еще значительны. Государство не располагает достаточными ресурсами продовольствия, однако обеспечивает справедливые поставки продуктов питания для всех домашних хозяйств. Именно поэтому ни один житель страны не голодает.

Согласно данным обследования продовольственных запасов домашних хозяйств, полученным в ходе проведенного в ноябре 2002 года обследования в области питания силами Центрального статистического бюро в сотрудничестве с МПП и ЮНИСЕФ, из всех охваченных обследованием домашних хозяйств у 99,5 процента был крахмал, 69,5 процента — бобы, 49,6 процента — мясо, яйца или рыба, 97,8 процента — овощи, 25,5 процента — фрукты и 5,5 процента — продовольствие, предоставленное МПП. Основные запасы продовольствия составляли кукуруза (43,2 процента), рис (35,1 процента), пшеница (10,4 процента) и картофель (9 процентов). В результате

проведенного национального обследования положения в области питания было установлено, что масштабы недоедания среди детей в возрасте до семи лет составляли 15,6 процента в 1997 году, 10,4 процента в 2000 году и 7,5 процента в 2004 году, а среди всего населения — 16,8 процента в 1998 году, 8,1 процента в 2000 году и 6,2 процента в 2004 году.

24. Просьба представить более подробную информацию о наличии программ просвещения по вопросам репродуктивного и сексуального здоровья, включая их основное содержание и участие в них таких групп повышенного риска, как подростки и незамужние женщины, которые могут быть не охвачены мерами просвещения по вопросам репродуктивного и сексуального здоровья.

Проводимая в КНДР политика в области репродуктивного здоровья нацелена на:

- повышение эффективности просвещения женщин по вопросам охраны здоровья;
- заботу о благосостоянии женщин;
- снижение коэффициента материнской заболеваемости и смертности;
- обеспечение здоровой половой жизни и разумного числа детей в соответствии с пожеланиями супругов.

В КНДР не применяются меры в области планирования семьи в целях контроля рождаемости. Имеют место случаи прекращения беременности в интересах защиты здоровья матерей.

Сведения по вопросам репродуктивного здоровья распространяются через обычную систему образования, семейного воспитания и социального просвещения. В рамках преподаваемого в средних школах учебного курса по вопросам гигиены обеспечиваются знания в области анатомии и физиологии человека и общие сведения о профилактике заболеваний, при этом в рамках учебных программ 3–6 классов школьницам читается в среднем 20 лекций в год по вопросам физиологии женщин и основным нормам поведения.

Функционирующее при министерстве здравоохранения издательство по вопросам охраны здоровья, созданные на уровне провинций «дома пропаганды», городские или окружные больницы и пункты гигиены и борьбы с эпидемиями обеспечивают распространение среди женщин информации о гигиене женщин с помощью штатных пропагандистов по вопросам гигиены. Домашние врачи, акушеры и гинекологи проводят в своих районах регулярные беседы с женщинами по вопросам физиологии женщин и охраны здоровья, включая вопросы безопасной половой жизни, беременности, родов и послеродового ухода.

При женских профсоюзных организациях созданы школы матерей, которые распространяют знания о семейной жизни и гигиене женщин. Издательства публикуют материалы и распространяют такие книги, касающиеся охраны здоровья женщин, как «Хрестоматия медицинских знаний семьи» или «Женщины и здравый смысл», и распространяют предназначенную для женщин общую информацию по телевидению и радио. Эти меры

способствуют обеспечению репродуктивного здоровья путем предотвращения незаконных абортов и преждевременной беременности.

25. В докладе отмечается, что «на сегодняшний день зарегистрированных случаев ВИЧ/СПИДа нет» (пункт 196). Просьба указать, были ли отмечены случаи ВИЧ/СПИДа в период после представления настоящего доклада, а также представить обновленную информацию о принятых мерах профилактики.

В результате укрепления мер в области просвещения по вопросам этики и морали в рамках безопасных половых связей в КНДР ликвидирована социальная основа для появления и распространения СПИДа. До сих пор не зарегистрировано ни единого случая заболевания СПИДом, а венерические заболевания не являются проблемой вследствие отсутствия аморальных половых связей или проституции. Однако учитывая широкие масштабы распространения СПИДа и венерических заболеваний во всем мире, правительство укрепляет введенный им режим карантина в отношении прибывающих из-за рубежа туристов и иммигрантов, а учреждения здравоохранения обеспечивают популяризацию знаний, необходимых для профилактики этого заболевания. В обычных учебных заведениях молодые люди получают информацию о путях передачи СПИДа и венерических болезней, их тяжелых последствиях и мерах их профилактики, необходимую им для того, чтобы быть осторожными и надлежащим образом заботиться о своем здоровье.

В статье 3 Закона о профилактике эпидемических заболеваний предусматривается, что государство должно уделять большое внимание обнаружению и изоляции источника эпидемий и своевременно предотвращать вспышки и распространение эпидемий. В соответствии с этим положением учреждения по предотвращению эпидемий и другие соответствующие учреждения создали систему эпидемиологического надзора, медицинских осмотров и выявления инфицированных лиц в целях охвата больных, подверженных эпидемическим заболеваниям, лиц, проживающих с ними, и зараженных лиц. Учреждения, предприятия, организации и отдельные граждане информируют соответствующий орган об установленном источнике эпидемии и подозреваемых лицах, а соответствующий информированный орган проводит их регистрацию и принимает меры в области лечения.

В соответствии с эпидемиологической ситуацией кабинет учреждает чрезвычайный комитет по борьбе с эпидемиями и принимает необходимые меры. Учреждения по профилактике эпидемий и другие соответствующие учреждения обеспечивают своевременную изоляцию выявленных больных в эпидемиологических больницах или палатах. В КНДР чрезвычайные меры по борьбе с эпидемиями в отношении ВИЧ/СПИДа не принимались, поскольку вспышки этого заболевания еще не было.

Статья 13

26. В докладе отмечается, что «никто не может быть лишен государственной и общественной заботы или льгот» (пункт 201). Однако информация о наличии пенсионных или выходных пособий не была представлена. В каких масштабах эти пособия предоставляются женщинам?

В КНДР женщины имеют право на получение пенсионных или выходных пособий без какой-либо дискриминации.

Пенсия по старости составляет 100~40 процентов от заработной платы в момент выхода на пенсию. Возраст выхода на пенсию составляет 60 лет для мужчин и 55 лет для женщин. Единственным требованием для получения пенсии по старости является наличие 25-летнего трудового стажа для женщин и по меньшей мере 30-летнего стажа для мужчин.

В тех случаях, когда то или иное лицо временно потеряло трудоспособность или не занимается трудовой деятельностью по причине, которой нельзя избежать, предоставляется временное пособие. Размеры этого пособия зависят от заработной платы соответствующего лица. Временное пособие составляет 50~30 процентов от заработной платы с учетом выслуги лет, заслуг, достижений, причин и продолжительности временной нетрудоспособности. Временное пособие предоставляется в течение менее шести месяцев, после чего в соответствии с государственной системой социального обеспечения выплачивается пенсия по инвалидности. Пенсия по инвалидности выплачивается независимо от стажа, если причина инвалидности связана с трудовой деятельностью. Однако если причина инвалидности не связана с трудовой деятельностью, тогда она выплачивается в соответствии со стажем работы. Чем серьезнее инвалидность, тем больше объем выплачиваемой пенсии.

В целом лицу, уходящему на пенсию, выплачивается трехмесячная заработная плата. При выплате пенсий или выходных пособий различия по признаку пола не учитываются.

Статья 14

27. В докладе отмечается, что различия между женщинами, проживающими в сельской местности и городах, обусловлены «нынешним техническим и культурным отставанием сельской местности... и географическими условиями на селе» (пункт 208). В соответствии с этим в докладе отмечается, что государство улучшает условия жизни сельских женщин и стремится «сравнять их с условиями жизни в городах», в том числе за счет современного жилья, энергоснабжения, санитарии, водоснабжения и организации автобусного сообщения (пункт 221). Просьба представить подробную информацию о масштабах нищеты сельских женщин и достигнутом прогрессе в осуществлении этих усилий.

В период до освобождения для сельской местности были характерны глубоко укоренившиеся неграмотность, невежество, вековая отсталость и нищета.

Однако благодаря демократическим реформам и поэтапному социалистическому строительству сельская местность в период после освобождения радикальным образом изменилась. Прежде всего сельское население стало цивилизованным. Благодаря внедрению в сельской местности, подобно городам, системы обязательного бесплатного образования сельские жители, в том числе женщины, получили доступ к современным общенаучным знаниям. Проводимая государством политика технической революции в сельских районах укрепила материально-техническую базу

сельскохозяйственного производства. На сельскохозяйственных и животноводческих фермах широко используются современные сельскохозяйственные машины, а женщины и мужчины приобрели профессии инженеров, техников и квалифицированных рабочих. Стремление фермеров приобщиться к культурной жизни обусловило вхождение в жизнь людей телевизоров, видеомэгагитофонов, мэгагитофонов, компьютеров и других современных предметов культурного обихода, которые сделали жизнь сельских женщин богаче.

Однако сельские женщины еще не достигли уровня городских женщин и по-прежнему вынуждены нести тяжелое бремя физических работ. Доля женщин почти сравнялась с долей мужчин в рабочей силе в сельском хозяйстве, животноводстве и шелководстве (49 процентов сельского населения).

В последнее время сельскохозяйственному производству был причинен значительный урон наводнениями, приливными волнами и засухой. По мере преодоления трудностей, возникших во второй половине 90-х годов, и стабилизации экономики жизнь сельских женщин стала улучшаться.

28. В соответствии с Положением о государственном социальном страховании и социальном обеспечении женщинам, работающим в государственных учреждениях, предоставляются льготы. Какие льготы по линии социального обеспечения предоставляются сельским женщинам, не занятым в государственных учреждениях или на предприятиях?

Незанятые сельские женщины имеют права на получение пособий по линии социального страхования и социального обеспечения. Эти пособия выплачиваются кооперативным хозяйством соответствующего жилого района. Необходимые финансовые ресурсы создаются самим хозяйством. Они складываются из премий, выплачиваемых фермерами из своих ежегодных доходов и поступлений, а недостающие суммы предоставляются из фондов общественных накоплений хозяйства. Расчет пособия производится по-разному в каждом хозяйстве. Оценка пособия по линии социального обеспечения производится в виде усредненных показателей работы, и выплачивается оно в конце года.

Статьи 15 и 16

29. В докладе отмечаются ограничения на передвижение в режимных районах КНДР. В нем также отмечается, что въезд в страну и выезд из страны осуществляются при условии соблюдения Закона об иммиграции и положений о порядке выдачи паспортов и виз (пункт 232). Просьба указать, может ли женщина получить паспорт в соответствии с Положением об оформлении проездных документов и свободна ли она совершать поездки внутри страны и за пределы КНДР без получения предварительного разрешения от своего мужа или другого родственника-мужчины и существуют ли какие-либо правовые ограничения в отношении возможности женщин совершать поездки.

Статья 75 Конституции гласит: «Граждане имеют право на свободу выбора местожительства и свободу передвижения». Действие этого положения — в его второй части — распространяется также и на женщин.

Женщины вольны совершать поездки в пределах страны и за пределы страны при условии соблюдения необходимых формальностей. Женщины равноправны с мужчинами и не подвергаются дискриминации или ограничениям в плане получения паспорта или разрешений на поездки. В законодательстве не предусмотрены требования получения предварительного разрешения мужа или родственника-мужчины для совершения женщиной поездки, равно как и какие-либо правовые ограничения в этом отношении.

30. Согласно статье 8 Закона о равенстве мужчин и женщин «женщины имеют равные с мужчинами права на... получение своей доли имущества или земли при разводе» (пункт 74, статья 8). В докладе также отмечается, что в тех случаях, когда стороны не могут достичь согласия относительно раздела имущества при расторжении брака, этот вопрос решается в суде. Просьба указать, был ли проведен общий анализ постановлений судов в целях установления соотношения по числу положительного разрешения дел в суде о равном разделе имущества при расторжении брака.

Общий анализ постановлений судов по бракоразводным делам был проведен народным органом власти, осуществляющим надзор в области соблюдения законности. Почти во всех решениях содержатся положения о разделе имущества.

В данном случае применяется принцип, в соответствии с которым имущество, принадлежавшее каждому супругу до заключения брака, возвращается владельцу, а нажитое в браке имущество подлежит разделу по обоюдному согласию. Однако если одна из сторон обращается с просьбой о разделе имущества по закону, тогда суд принимает соответствующее решение или постановление. Доля женщины не может быть меньше доли мужчины только потому, что она — женщина. Женщина, у которой есть маленькие дети, получает большую долю имущества, учитывая, что ей необходимо содержать этих детей.

31. Просьба объяснить значение и цель предпочтений, отдаваемых детям и женщинам, в судебных делах о содержании детей и обстоятельств, при которых отдаются эти предпочтения (пункт 231).

Есть случаи, когда женщины в судебных заседаниях по уголовным или гражданским делам проходят в качестве одной из сторон или свидетеля. В таких случаях судебное разбирательство проводится в суде или вблизи места жительства женщины, чтобы упростить участие в нем этой женщины и ее детей.

При рассмотрении в суде дел, касающихся содержания детей, женщине-истцу предоставляется специальная льгота в виде невзимания судебных издержек. В судопроизводстве как по уголовным, так и по гражданским делам дискриминация по признаку пола не допускается, исключением являются лишь специальные льготы. Цель такой системы состоит в более эффективном и более реалистическом обеспечении прав женщин.

32. В докладе отмечается, что «в редких случаях дедушка и бабушка требуют рожать детей до тех пор, пока не появится внук» (пункт 245). Какие меры уже приняты или планируются для изменения таких подходов, связанных с предпочтительным отношением к сыновьям?

Предпочтение, отдаваемое сыну, основано на устаревших и безосновательных представлениях о наследовании имущества в семье или благосостоянии рода. Некоторые старые люди до сих пор придерживаются таких представлений. Однако новые цивилизованные поколения, получившие образование после освобождения, не придерживаются таких традиций. Молодые семейные пары, наоборот, стремятся иметь дочерей. Государство не считает нужным принимать специальные меры для изменения традиций, основанных на предпочтении сына, эти вопросы решаются сами собой.

Общая информация

33. Какие меры и действия были предприняты в целях ратификации Факультативного протокола?

КНДР присоединилась к Конвенции 27 февраля 2001 года и в настоящее время рассматривает вопрос о ратификации Факультативного протокола. Национальный координационный комитет в настоящее время ведет переговоры с компетентными государственными органами, включая президиум Верховного Народного Собрания.
